



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
20 December 2005
Russian
Original: English

Шестидесятая сессия

Пункт 66(b) повестки дня

Новое партнерство в интересах развития Африки: прогресс в осуществлении и международная поддержка: причины конфликтов и содействие обеспечению прочного мира и устойчивого развития в Африке

Ямайка*: проект резолюции

Осуществление рекомендаций, содержащихся в докладе Генерального секретаря о причинах конфликтов и содействии обеспечению прочного мира и устойчивого развития в Африке

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на доклад Специальной рабочей группы открытого состава по причинам конфликтов и содействию обеспечению прочного мира и устойчивого развития в Африке¹ и на свои резолюции 53/92 от 7 декабря 1998 года, 54/234 от 22 декабря 1999 года, 55/217 от 21 декабря 2000 года, 56/37 от 4 декабря 2001 года, 57/296 от 20 декабря 2002 года, 57/337 от 3 июля 2003 года, 58/235 от 23 декабря 2003 года и 59/255 от 23 декабря 2004 года, а также резолюцию 59/213 от 20 декабря 2004 года о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом,

ссылаясь также в этой связи на резолюции Совета Безопасности 1325 (2000) от 31 октября 2000 года о женщинах и мире и безопасности, 1366 (2001) от 30 августа 2001 года о роли Совета в предотвращении вооруженных конфликтов и 1625 (2005) от 14 сентября 2005 года о повышении эффективности роли Совета в предотвращении конфликтов, особенно в Африке,

напоминая далее об учреждении Экономическим и Социальным Советом в его резолюции 2002/1 от 15 июля 2002 года специальных консультативных групп по проблемам африканских стран, переживших конфликт,

* От имени государств — членов Организации Объединенных Наций, которые являются членами Группы 77, и Китая.

¹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят шестая сессия, Дополнение № 45 (A/56/45).*

рассмотрев доклад Генерального секретаря о ходе осуществления рекомендаций, озаглавленный «Осуществление рекомендаций, содержащихся в докладе Генерального секретаря о причинах конфликтов и содействии обеспечению прочного мира и устойчивого развития в Африке»²,

ссылаясь на Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года³, в котором мировые лидеры подтвердили свою приверженность делу удовлетворения особых потребностей Африки,

признавая, что развитие, мир и безопасность и права человека взаимосвязаны и взаимно укрепляют друг друга,

отмечая, что предотвращению конфликтов и укреплению мира будут содействовать согласованные, последовательные и комплексные усилия Организации Объединенных Наций и государств-членов, региональных и субрегиональных организаций, а также международных региональных и финансовых учреждений,

вновь подтверждая, что выполнение рекомендаций, содержащихся в докладе Генерального секретаря о причинах конфликтов и содействии обеспечению прочного мира и устойчивого развития в Африке⁴, должно оставаться одной из приоритетных задач в повестке дня системы Организации Объединенных Наций и государств-членов,

подчеркивая тот факт, что ответственность за обеспечение мира и безопасности в Африке, в том числе возможностей устранения коренных причин конфликтов и их урегулирование мирным путем, несут прежде всего африканские страны, признавая в то же время необходимость поддержки со стороны международного сообщества,

подчеркивая необходимость учета негативных последствий незаконной эксплуатации природных ресурсов во всех ее аспектах для мира, безопасности и развития в Африке, отмечая в этой связи соответствующие рекомендации, содержащиеся в докладе Генерального секретаря о ходе их осуществления²,

подчеркивая необходимость дальнейшего укрепления политической воли, с тем чтобы обеспечить финансовую и техническую поддержку, необходимую для эффективного осуществления рекомендаций, включенных в доклады Генерального секретаря,

вновь подтверждая необходимость обеспечения более тесной увязки между программами социально-экономического развития Африки и ее повесткой дня в области мира и безопасности,

1. *с удовлетворением принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о ходе осуществления рекомендаций, озаглавленный «Осуществление рекомендаций, содержащихся в докладе Генерального секретаря о причинах конфликтов и содействии обеспечению прочного мира и устойчивого развития в Африке»², включая последние усилия в рамках операций по установлению и поддержанию мира и необходимость уделения особого внимания постконфликтной реконструкции и миростроительству;

² A/60/182.

³ См. резолюцию 60/1.

⁴ A/52/871-S/1998/318.

2. *приветствует* дальнейший прогресс в деле уменьшения числа крупных конфликтов на континенте и последовательные усилия Африканского союза, а также африканских региональных и субрегиональных организаций, предпринимаемые в последнее время с целью осуществления посредничества и урегулирования конфликтов, и отмечает, что, несмотря на позитивные тенденции и подвижки в Африке, на всем континенте еще не были обеспечены условия, необходимые для устойчивого мира и развития;

3. *отмечает с озабоченностью* продолжение во многих случаях в различных формах гражданских волнений на континенте, включая волнения, вызываемые этническими, религиозными и экономическими факторами, и роль незаконной эксплуатации природных ресурсов в разжигании конфликтов в Африке;

4. *поддерживает* цель Африки создать Африку, свободную от конфликтов, к 2010 году;

5. *приветствует* обязательства, взятые на себя странами Группы восьми в контексте Глениглского коммюнике⁵, принятого на их ежегодном саммите, состоявшемся в Глениглс, Соединенное Королевство, 6–8 июля 2005 года, в области мира и стабильности, и надеется на скорейшее осуществление этих обязательств;

6. *приветствует также* решимость Африканского союза укреплять свой миротворческий потенциал и играть руководящую роль в поддержании мира на континенте в соответствии с главой VIII Устава Организации Объединенных Наций и в тесном сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций через посредство Совета по вопросам мира и безопасности, а также в рамках предпринимаемых усилий с целью создания континентальной системы раннего предупреждения, более эффективного посреднического потенциала, в том числе путем создания Совета мудрецов и Африканских резервных сил;

7. *настоятельно призывает* страны Африки, систему Организации Объединенных Наций и международное сообщество усиливать, координировать и последовательно осуществлять свои усилия, направленные на устранение всевозможных причин конфликтов в Африке с помощью более эффективных мер и мероприятий по преодолению и урегулированию конфликтов и постконфликтному миростроительству, включая усиление миротворческого потенциала африканских стран;

8. *настоятельно призывает* Организацию Объединенных Наций и других соответствующих партнеров оказывать поддержку созданию континентальной системы раннего предупреждения Африканского союза в качестве первоочередной задачи;

9. *настоятельно призывает* Организацию Объединенных Наций и предлагает другим партнерам в области развития расширить свою поддержку Африканского союза, с тем чтобы повысить его потенциал и эффективность в планировании, развертывании и управлении операциями по поддержанию мира и обеспечении повышенной подготовки африканских миротворцев; признает важную роль добрых услуг Генерального секретаря в Африке и рекомендует Генеральному секретарю как можно чаще использовать посредничество для

⁵ См. на http://www.fco.gov.uk/Files/kfile/PostG8_Gleneagles_Communique.0.pdf.

оказания помощи в мирном разрешении конфликтов, уделяя должное внимание работе, осуществляемой Союзом и другими субрегиональными организациями в этой области;

10. *приветствует* использование Фонда мира для Африки Европейского союза, инициатив членов Группы восьми по созданию миротворческого потенциала африканских стран, как, например, Глобальной инициативы мирных операций Соединенных Штатов Америки и проекта Франции РЕКАМП («Укрепление потенциала африканских стран в области поддержания мира»), а также усилий других международных партнеров для оказания поддержки в осуществлении мирных инициатив, осуществляемых Африканским союзом и африканскими субрегиональными организациями;

11. *приветствует также* содержащееся в Итоговом документе Всемирного саммита 2005 года⁶ решение о создании Комиссии по миростроительству в качестве межправительственного консультативного органа для учета особых потребностей стран, преодолевших конфликты, в целях восстановления, реинтеграции и реконструкции и оказания им помощи в создании основ для устойчивого развития, и отмечает, что Комиссия должна начать свою работу не позднее 31 декабря 2005 года;

12. *предлагает* Комиссии Африканского союза, секретариату Нового партнерства в интересах развития Африки и Секретариату Организации Объединенных Наций координировать свои действия с целью осуществления инициативной африканскими странами повестки дня, вытекающей из стратегических политических рамок для постконфликтного восстановления, разрабатываемой Африканским союзом с целью решения проблем постконфликтного миростроительства и реконструкции с учетом взаимосвязи между безопасностью, развитием и гуманитарными аспектами проблемы мира в Африке;

13. *призывает* систему Организации Объединенных Наций и предлагает государствам-членам оказать африканским странам, преодолевшим конфликты, помощь в их усилиях по восстановлению безопасности, обеспечению безопасного возвращения перемещенных внутри стран лиц и беженцев, поощрению и наблюдению за соблюдением прав человека и стимулированию деятельности, приносящей доход, особенно для молодых людей и демобилизованных комбатантов;

14. *подчеркивает* критически важное значение регионального подхода к преодолению конфликтов, особенно в отношении таких трансграничных проблем, как разоружение, демобилизация и программы реинтеграции, предотвращение незаконной эксплуатации природных ресурсов и торговли ими и дорогостоящими сырьевыми товарами, и подчеркивает потенциальную роль Африканского союза и субрегиональных организаций в решении проблемы незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах;

15. *отмечает с озабоченностью* трагическое положение детей в условиях конфликта в Африке, особенно приобретающее все большие масштабы явление детей-солдат, и вновь подчеркивает необходимость постконфликтного консультирования, реабилитации и образования;

⁶ См. резолюцию 60/1, пункт 97.

16. *отмечает также с озабоченностью*, что насилие в отношении женщин по-прежнему продолжается и зачастую усиливается даже несмотря на то, что завершаются вооруженные конфликты, и настоятельно призывает достичь дальнейшего прогресса в осуществлении политики и руководящих принципов, касающихся защиты женщин в условиях конфликтов и постконфликтных ситуациях и оказания им помощи;

17. *призывает* повысить роль женщин в преодолении конфликтов, урегулировании конфликтов, постконфликтном миростроительстве и более широко учитывать гендерные факторы в работе организаций системы Организации Объединенных Наций, занимающихся миротворчеством, поддержанием мира и постконфликтным восстановлением;

18. *постановляет* продолжать следить за ходом осуществления рекомендаций, содержащихся в докладе Генерального секретаря о причинах конфликтов и содействии обеспечению прочного мира и устойчивого развития в Африке⁴;

19. *подчеркивает* важность укрепления Канцелярии Специального советника по Африке, с тем чтобы он мог лучше выполнять свою роль координатора в рамках Секретариата по обеспечению контроля за осуществлением рекомендаций, содержащихся в докладе Генерального секретаря, упоминаемых в пункте 18, выше;

20. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят первой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.